

Packing list



221035

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

180207381
5008725063

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1820
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/11/18
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80714657 / 31.10.2018
Your Order No./Date
550003189305/04.10.2017
Our Order No./Date
30008692/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.119,320 KG	2	946,560 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550586400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550586400

Batch: 0000082011
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Batch: 0000082014
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Packing list:

96 X TBA550211

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80714657/31.10.2018

1.920 X S0550586400A
HUB SYSTEM Ø72

2 X TBA-501710
2 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 133782		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 31.10.2018	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(7) relation-no.	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(10) carrier-no. 15214		phone 07141/2451-0		fax	
(13) Bordero-Ladefliste-Nr					

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80714562	2	TBA-501710		0550587400	173	1.094
80714564	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624
80714657	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80714658	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306

(25) total:	0008	(26) Reuminhalt cdm/Lademeter	0	total:	(27) 724	(28) 4.143
-------------	-------------	-------------------------------	----------	--------	-----------------	-------------------

(29) dangerous goods classifc.		(30) dangerous goods label	
--------------------------------	--	----------------------------	--

(31) prepayment of charges EXV	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 71.086,08	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
--	--	---	-----------------------------------

(35) attachmts KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 NOV 2018 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		(36) cust. order number 550003189306	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck	
(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		(41) payroll key	
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009467 vom 31.10.2018



18-009467

Ludwigsburg, 31.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 31.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 80714562 2 80714564 3 80714657 4 80714658	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 EP 2 EP 2 EP 2 EP	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebeteile	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.094 624 1.119 1.306	15 Umfang cbm
Summe: Total:		8,00 EP		4.143,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conditions particulières KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 NOV 2018 Benutzte Gen.-Nr.:				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		24 Benutzter Grenzübergang Benutzte Gen.-Nr.:		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-joagistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604